

**MISCELATORE
INSTALLATO
ALL'INTERNO DEL
FILTRO ARIA**

- 1 Miscelatore
- 2 Tubi adduzione gas
- 3 Molla bloccaggio miscelatore
- 4 Scatola filtro
- 5 Coperchio filtro
- 6 Elemento filtrante
- 7 Carburatore

**MIXED INSTALLED
INSIDE THE AIR
FILTER**

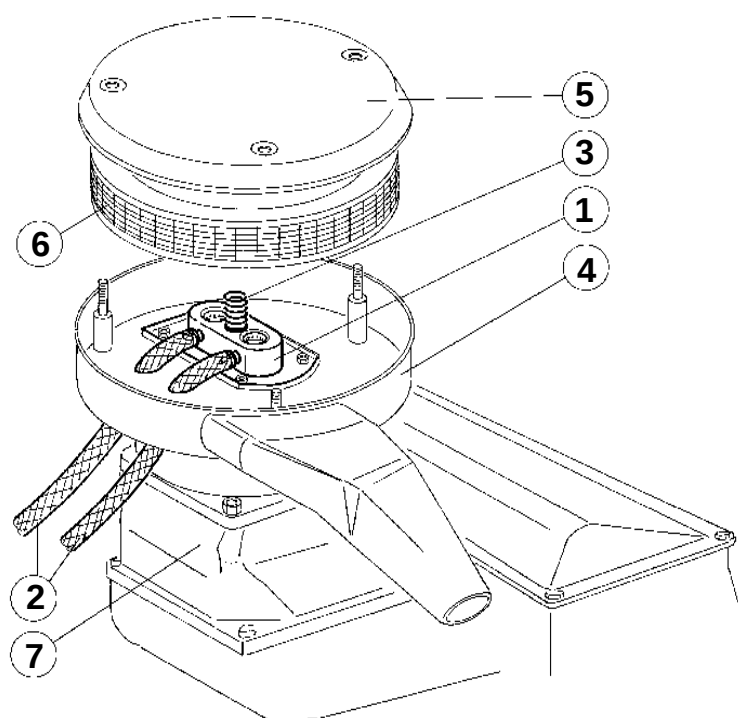
- 1 Mixer
- 2 Gas pipes
- 3 Spring
- 4 Filter Box
- 5 Filter cover
- 6 Filter element
- 7 Carburetor

**MÉLANGEUR
INSTALLÉ À
L'INTÉRIEUR DU
FILTRE À AIR**

- 1 Mélangeur
- 2 Tuyaux du gaz
- 3 Ressort
- 4 Boîtier du filtre
- 5 Couvercle du filtre
- 6 Element filtrant
- 7 Carburateur

**MEZCLADOR
INSTALADO EN EL
INTERIOR DEL
FILTRO DEL AIRE**

- 1 Mezclador
- 2 Tubos de gas
- 3 Muelle
- 4 Caja del filtro
- 5 Tapa del filtro
- 6 Elemento del filtro
- 7 Carburador



•Aprire la scatola filtro e centrare il miscelatore sul carburatore negli opportuni riferimenti.
•fissare il miscelatore correttamente orientato bloccandolo con la sua molla o con le apposite viti inserite nella confezione.
•forare nella parte inferiore la scatola filtro per far passare i tubi gas; i diametri dei fori dovranno essere il più precisi possibile in modo da evitare aspirazioni d'aria non filtrata.

Attenzione: durante la foratura proteggere il carburatore da eventuali trucioli o, se possibile, smontare la scatola filtro.

•Open the filter box and center the mixer on the carburetor in the special references.
•attach the mixer in the correct position locking it with its spring or with the special screws included in the kit.
•drill a hole in the lower part of the filter box to insert the gas pipes; the diameters of the holes must be as precise as possible to prevent aspiration of unfiltered air.

Attention: while drilling, protect the carburetor from any chips or, if possible, disassemble the filter box.

•Ouvrir le boîtier du filtre et monter le mélangeur sur le carburateur en le centrant dans les repères correspondants.
•fixer le mélangeur en l'orientant de façon exacte et en le bloquant avec son ressort ou en utilisant les vis fournies en dotation.
•percer la partie inférieure du boîtier du filtre pour faire passer les tuyaux du gaz. Les diamètres des orifices doivent être le plus précis possible de façon à empêcher l'aspiration d'air non filtré.

Attention: pendant le perçage protéger le carburateur contre la pénétration de copeaux ou, si possible, démonter le boîtier du filtre.

•Abrir la caja del filtro y centrar el mezclador sobre el carburador respetando exactamente las referencias correspondientes.
•fijar el mezclador, orientado en la dirección correcta, bloqueándolo con su muelle o con los tornillos apropiados que se encuentran en el embalaje.
•perforar en la parte inferior la caja del filtro para hacer pasar los tubos de gas; los diámetros de los agujeros tendrán que ser lo más precisos posible para evitar aspiraciones de aire no filtrado.

Atención: durante la perforación hay que proteger el carburador de cualquier tipo de virutas o, si fuera posible, desmontar la caja del filtro.